

	<p align="center">Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke</p> <p align="center">Teil 2-1: Nähmaschinen-Steckvorrichtungen (IEC 60320-2-1:2000) Deutsche Fassung EN 60320-2-1:2000</p>	<p align="center">DIN</p> <p align="center">EN 60320-2-1</p>
<p align="center">VDE</p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekannt gegeben worden.</p>	<p align="center">Klassifikation VDE 0625 Teil 2-1</p>
<p align="center">Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm IEC 60320-2-1</p> <p>ICS 29.120.30</p> <p>Appliance couplers for household and similar general purposes – Part 2-1: Sewing machine couplers (IEC 60320-2-1:2000); German version EN 60320-2-1:2000</p> <p>Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues – Partie 2-1: Connecteurs pour machines à coudre (CEI 60320-2-1:2000); Version allemande EN 60320-2-1:2000</p> <p>Die Europäische Norm EN 60320-2-1:2000 hat den Status einer Deutschen Norm.</p> <p>Beginn der Gültigkeit Die EN 60320-2-1 wurde am 1. September 2000 angenommen. Daneben darf DIN VDE 0625-2-1 (VDE 0625 Teil 2-1):1987-11 noch bis 2003-09-01 angewendet werden.</p> <p>Nationales Vorwort Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 60320-2-1, Ausgabe November 2000. Der Text der Internationalen Norm IEC 60320-2-1:2000 wurde vom SC 23G „Appliance couplers“ des IEC/TC 23 „Electrical accessories“ erarbeitet. Das Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis 2002-12 unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation</p> <ul style="list-style-type: none"> – bestätigt, – zurückgezogen, – durch eine Folgeausgabe ersetzt oder – geändert. <p>Kurzverfahren war veröffentlicht in DIN Mitteilungen 1/2001.</p> <p align="right">Fortsetzung Seite 2 und 6 Seiten EN</p> <p align="center">DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p>		

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium UK 542.3 „Gerätesteckvorrichtungen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE zuständig.

ANMERKUNG Folgende Schrifttypen werden in diesem Dokument verwendet:

Anforderungen: in Normalschrift;

Prüfungen: in Kursivschrift;

ANMERKUNGEN: in Kleinschrift.

Änderungen

Gegenüber **DIN VDE 0625-2-1 (VDE 0625 Teil 2-1):1987-11** wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- die Verweise auf EN 60320-1:1996 wurden aktualisiert;
- die Abschnitte wurden umnummeriert (durch die generelle Einführung eines neuen Abschnitts 2: Normative Verweisungen).

Frühere Ausgaben

DIN VDE 0625-2-1 (VDE 0625 Teil 2-1):1987-11

Nationaler Anhang NA (informativ)

Zusammenhang zwischen Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Tabelle NA.1

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 60083:1997	–	–
EN 60320-1:1996	IEC 60320-1:1994	DIN EN 60320-1 (VDE 0625 Teil 1):1997-07	VDE 0625 Teil 1
EN 60335-2-28:1996	IEC 60335-2-28:1994	DIN EN 60335-2-28 (VDE 0700 Teil 28):1997-09	VDE 0700 Teil 28

Nationaler Anhang NB (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60320-1 (VDE 0625 Teil 1), *Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60320-1:1994, modifiziert + A1:1995); Deutsche Fassung EN 60320-1:1996 + A1:1996*

DIN EN 60335-2-28 (VDE 0700 Teil 28), *Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2: Besondere Anforderungen für Nähmaschinen (IEC 60335-2-28:1994, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60335-2-28:1996*

Deutsche Fassung

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche allgemeine Zwecke

Teil 2-1: Nähmaschinen-Steckvorrichtungen
(IEC 60320-2-1:2000)

Appliance couplers for household and similar
general purposes –
Part 2-1: Sewing machine couplers
(IEC 60320-2-1:2000)

Connecteurs pour usages domestiques et
usages généraux analogues –
Partie 2-1: Connecteurs pour machines à coudre
(CEI 60320-2-1:2000)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1. September 2000 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, der Tschechischen Republik und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel